

# **Tesalonaika Tere 1**

## **Poolnoŋ Tesalonaika yoŋoo Tere mutuya ano.**

### **Jen-asa-asari**

Room mindimindiri kantriwaa prowins qata Masedonia kawaa siti waŋa ii Tesalonaika. Poolnoŋ misin gawoŋ meŋ liligoŋ Filipai siti mesaon Tesalonaika kaŋ gawoŋ mero toŋianon uugia meleenŋi kuma onono uumeleen tuuŋ kolooro. Ii kolooroto, tuarenjen iikanondeen kolooro. Poolnoŋ Kraistwaa Buŋa qaa jen asarin uugia kuuro iikanon Griik ejemba Juuda yoŋowo toroqen laligogiti, iyoŋoononŋa mamaganon uugia meleenŋi tuuŋ iikanon somariiro. Kawaaŋon Juuda ejemba uugia mende meleema uugianon boliro Pool gema qeŋ mugi. Gema qeŋ mugitiwaaŋon bi-mooro kana moŋgama onomesaon Berea taonon keno. Kanagen Korint sitinon laligoro neŋata Timotinon ala ilailaaya koloon Tesalonaika sitiga kaŋ nomaen moma laarigiti, iikawaa sunduya ijoro moro.

Poolnoŋ Tereya mutuya Tesalonaika anoti, ii Kraistwaa alauruta yoŋoo uugia nanŋon moma-laarigia meŋ kotiiwaatiwaaŋon ooro. Poŋ moma laarin uunon jopagon aonkejuti, iikawaa bujuya momago yoŋooŋon Anutu mepeseja. Anŋo laaligo yoŋowo nomaen ama laligoroti, ii dudu-uwubotiwaajon ii papianon ooja. Tesalonaika uumeleen tuuŋ batugianon qaa tosaanŋa kolooro jegiti, Poolnoŋ ii meleema jen asarin ooja. Qaa

tosia ii kokaen: Kraistnoŋ eleema karo Siwe laaligononŋ keubonŋati, iikanonŋ tosanonŋ uugia meleema koomunonŋ ejuti, iyonoojonŋ mono no-maenŋ koloowaa? Kraistnoŋ naa kambanonŋ eleema kawaa? Qaa ii meleema kokaenŋ jenŋ kotonŋ onono, “Ono Kraist mombo kawaatiwaajonŋ jejeromonŋromonŋ ama mamboma laligonŋ iikanonŋ mono gawonŋ awaa awaa ii jegenŋa nama pondanŋ menŋ laligowu.”

**Buk kokawaa bakaya waŋa 6 ii kokaen:**

Qaa mutuya 1.1

Dangisenŋ jenŋ aisoonŋ mepeseeja 1.2–3.13

Nanamemenŋ dindiŋa ambutiwaajonŋ kuunŋ ononja 4.1-12

Kraistnoŋ kawaatiwaa qaaya kuma ononja 4.13–5.11

Qambanmambanŋ qaa tetegoya tosaanŋa 5.12-22

Terewaa qaa kota waŋa 5.22-28

<sup>1</sup>\* Pool, Sailas ano Timoti nonononŋ Tesalonaika uumeleenŋ kanageso onowo qaa aminŋ mobombaa-jonŋ tere koi oojonŋ.

Ono Manŋ Anutu ano Ponŋ Jiisas Kraist yorowo qokotaanŋ nanŋi mono kalenŋmoriaŋ ononi luaenonŋ laligowu.

*Momalaari qenŋ gbilijutiwaajonŋ aisoojonŋ.*

<sup>2</sup> Nonononŋ suulanŋ romonŋonŋ onoma kuuya onoojonŋ “Anutu keraqeeanŋgo dangisenŋ!” jenŋ mepeseenŋkejonŋ ano qamakooli gawonŋ menŋ iikanonŋ kambanŋ so qagia qamakejonŋ.

<sup>3</sup> Ono Jiisas Kraist jopagonŋ moma laarigi uu-jopayanonŋ nemunŋ koma onono gawonŋa kotiinŋ

---

\* 1:1: Apo 17.1

menkeju ano Ponnananon eleema kawaatiwaajon jejeromonromon ama kaparan koma mam-bomakeju. Nononon ii kuuya Anutu Manananaa jaasewananon saanon romonjonkejon.

<sup>4</sup> Uumeleen alaurunana, Anutunon jopagon onoma ono iyanajon kokaen meweengon ononoti, ii mojon.

<sup>5</sup> Nononon Jiisaswaa Oligaa Bunaya men onoonon kan batugianon nomaen ama laligoninj, ono ii moju. Nononon Buna ii qaa toongadeen mende jeninj mogito, Uja Toroyanon sololoon nonono awasankaka nama esunmumuyawo uugia kuun laligoninj.

<sup>6</sup> \*Kaen laligoninj ono konajilinj somataa uutanon laligon Buna qaa moma anjalinj angon kongi. Ii angon kongi Uja Toroyanon korisoro onono Pon ano nonoo silinana otaan laligoju. Ii nomaen kolooroti, nononon ii saanon mojon.

<sup>7</sup> Kaen gemanananon kan laligon Masedonia Akaia prowins woi kanon Jiisas moma laarijuti, korebore yonoojon sili awaa qendeema onomakeju.

<sup>8</sup> Ii kokaen: Ono Pombaanon qaa moma anjalinj angon koma jen laligogi tosonian ii angotoman kaanja toroqen jen seigi keno. Kema laligon Masedonia ano Akaia prowins woi ii sokondabororo. Ii sokondabororoto, iikayadeen qaago. Ono Anutu moma laarin gawonja megiti, iikawaa onanon mono goman so kema kan seiro mamaganon uugia meleengi. Ii kilikalu qaago. Kawaaon nono iikawaa qaa mon mende toroqen jewonja.

---

\* 1:6: Apo 17.5-9

<sup>9</sup> Nono onoonon kanin nomaen kolooroti, iikawaa sunduya ii goman tosaan yononon jen seigi angotoman kaan momakejon. Ono tando lopion ano ben qolongoya ii gema unun Anutu honabonano ano laaligo Toyaanon eleema gawon men laligoju.

<sup>10</sup> Anutunon Meria men gbiliro koomunonga waaroti, ono iinon Siwe gomanonga kamaan asugiwaatiwaajon mambomakeju. Anutuwaa irinjonsoonanon kanagen asuganon asugiro Jiisanon mono kamaan jinjaun kanjanawo iikanon metogon nonombaa. Kian.

## 2

*Poolnon Tesalonaika sitinon gawon nomaen mero?*

<sup>1</sup> Oo uumeleen alaurunana, nono onoonon kan gawon meni, iikanon mende jangon qaonoto, hon saanon kolooro. Onoangio ii kaanagadeen saanon moju.

<sup>2</sup> \*Mende jangon qaonoto, wala Filipai sitinon gawon meni horon ureen ama nonongi siimbobolo moni, ii moju. Siimbobolo ii momago onoonon kanin tosanon tuarenjen kotakota ama nonongito, ii kilen Anutunon awasankaka nonono nama iwaanon Oligaa Buna ii jen asarin onoma laligonin.

<sup>3</sup> Nonoo kanianana ii kokaen: Uukuukuu qaanana ii angomolon qaganon mende jenkejon. Anano jinjaun anin uunananon menjerenonaga, ii kaan mende jenkejon.

---

\* 2:2: Apo 16.19-24; 17.1-9

<sup>4</sup> Kaanja qaagoto, Anutunonj Oligaa Buja jen seiwonjatiwaajonj niniima uunana gosiro sokono moma laarinj nonoma Bujaya nononoti, iikawaa so mono qaaya menj jen asarinkejonj. Anutunonj uunana angotete menj gosinkeja. Kawaa-jonj nonononj iwoi kuuya ii Anutuwaaw jaanonj sokombonjatiwaajonj amakejonj. Ii ejemba siingia otaawonjatiwaajonj qaago.

<sup>5</sup> Nonononj kambanj mongenj ejemba kelebele qaanonj kele qenj onjombombaajonj mende kema kaninji, ii moju. Nono dogonana esuuj monenj iwoi nonombutiwaajonj mondonj qaa siliaa siliaa mende jeninj. Anutunonj kanianana ii saanonj jen nanjgowaa.

<sup>6</sup> Onjo me ejemba tosiannonj qabuja nonombutiwaajonj mende kaparanj koma laligoninj.

<sup>7</sup> Kraistwaa aposoluruta koloojoniwaajonj saanonj uugia kokaenj kuuwonaga, “Onjo mono nanjonj nononji batugianonj uuwaa gawonj mewonja.” Iikaenj jeninj sokonagato, nonononj onjoo batugianonj migigiinj onjoma laligoninj. Merabora nemunjanonj aju onjoma kalanj koma onjomakeji, iikawaa so mono nononana menj kamaanj aonj bonjonj ama onjoma laligoninj.

<sup>8</sup> Nonononj nemunmanj kaanja mokokolinj onjoma laligoninjiwaajonj ama Anutuwaanonj Oligaa Buja onjoninj ano toroqenj ananaa laaligonana kaanagadeenj qeleema onjombombaajonj jojorinj laligoninj. Onjononj honjaga komunjua meraboraurunana koloogi.

<sup>9</sup> Oo uumeleenj alaurunana, nono onjoojonj ama gawonj menj selenana qenj laligoninji, mono

ii romongowu. Nanḡon nonombutiwaa lombotanon onḡoonḡa mombaa qaganon ubabotiwaaḡon ḡomantiḡa asasaga nononanaa boronananon ḡawon meḡ Anutuwaanon Oligaa Buḡa jeḡ asariḡ onḡoma laligonin. Ii mono duduwubo.

<sup>10</sup> Jiisas moma laarijuti, nononon onḡoo qaagia kuuya dindinḡadeen ḡosin soraaya koposowaa qaanana qaa laligonin. Onḡo ii iima moma nanḡon jeḡ nanḡowutiwaa so kolooju. Anutunon kaanḡadeen ii jeḡ nanḡon danḡunu kaanḡa nanḡa.

<sup>11</sup> Amanon iyanḡaa meraboraanḡa bonḡonbonḡon ama onḡomakeji, iikawaa so nononon onḡo motomotoon ama onḡoma laligonin. Ii kaanḡideen saanon moju.

<sup>12</sup> Nononon uuwaa nanḡonanḡo qaa jeḡ ulunḡolen meḡ onḡoma laligonin. Anutunon onḡo iyanḡaa bentotonon keuma asamararanon asariwutiwaaḡon onḡono. Kawaaḡon nononon uugia kuun qaa kokaen jeḡ asariḡ laligonin, “Nanamemengia mono Anutuwaa jaanon sokombaatiwaa so soraaya soro ama meḡ laligowu.”

<sup>13</sup> Kawaaḡon nononon kaanḡadeen suulan Anutu kokaembaaḡon mepeseenḡeḡon: Anutuwaa Buḡa qaa onḡoninḡi, ii balon ejemba ananaa qaa kaanḡa mende buḡa qeḡ aogito, onḡanon Anutuwaa qaa jeta kaanḡa moma ii anḡalin anḡon konḡi. Ii moma laarigi iikanon mono meḡ ḡbilin onḡono letomakeju.

<sup>14</sup> \*Juuda ejemba Judia prowinsnon uugia meleenḡi Juuda tosianon anḡosisiri ama onḡonḡi

---

\* 2:14: Apo 17.5

siimbobolo mogi. Yoŋonoŋ ii moma kilen Kraist Jiisaswo qokotaan nama Anutuwaanon uumeleen kanageso koloogi. Uumeleen alaurunana, oŋoo batugianon mono kaanjadeen kolooro: Oŋoanŋiaa Griik ejembanon Juuda yoŋoo tani kaanŋa ama oŋoŋgi oŋonoŋ siimbobolo ororon moma Anutuwaanon kanageso koloogi.

<sup>15</sup> \*Juuda yoŋonoŋ gejatootoo ejemba unugi komugi Pon Jiisas kaanŋagadeen qegi komuro nono sisiwerowero ama nonoma laligogi. Yoŋonoŋ Anutuwaa jaanon mende sokoma ejemba kuuya kere ama nonomakeju.

<sup>16</sup> Nono waba kantri oŋonoŋ uugia meleema letombutiwaajon Buŋa qaa jewombotiwaajon ama anŋon koma kojanŋin nonomakeju. Kaen ŋinŋisonŋo suulan ama qeragogi qagianon umakeja. ŋinŋisonŋogia qeragogi soya Anutuwaa jaanon saa qero irinŋonŋoonŋa toroqen anŋon komambaajon amamaan kamban kokaamba qendeeno qagianon udaboroja. Kian.

*Poolnon Tesalonaika mombo kemambaajon moro.*

<sup>17</sup> Oo uumeleen alaurunana, anana kamban kokaamba kamban toroga deema laligojon. Senananon deema laligojonto, uunananon somonŋon motoon laligojon. Kawaajon oŋoo jaasewanŋia iibombaajon mono kaparan koma uuqeeanŋo laligojon.

<sup>18</sup> Kawaajon oŋoonon kawombaajon moma laligonin. Pool niinon indin motoonŋo qaagoto,

---

\* **2:15:** Apo 9.23, 29; 13.45, 50; 14.2, 5, 19; 17.5, 13; 18.12

indiņa woi kamambaajon batogoweto, Satanon somonjon nonono amamaanij.

<sup>19</sup> Ono nononanaanon ila wage soronana kaanja nanju. Ponana Jiisasnon eleema karo iwaa jaasewananon keuma nambonati, iikanon injiima “Uuwaa gawon eengereda mende menjaligonij,” kaen jewombaajon mojon. Nononon qaa ii onono tosaanja yonoojon ama afaanagadeen jewombaajon jejeromonromon anjon. Kawaajon onoojon ama hononja qaa aisoon selenana menjalumakejon.

<sup>20</sup> Nononon onoojon ama qabunja mokoloonin korisoro ama nonomakeju. Kianj.

### 3

#### *Timoti wasiri Tesalonaika keno.*

<sup>1</sup> \*Ono nomaen ama laligojuti, ii mobombaa motoqoto somata moma bimbimjon toroqen eenjaligowombaajon amamaanij. Kawaajon noronarodeen Atens sitinonjaligowotiwaa qaa somonjon

<sup>2</sup> alanara Timoti wasiri onoonon karo. Iinon Anutuwaa gawon menjalorowo Kraistwaa Oligaa Bunja jenjalenjeja. Iinon uu nanjonanjo qaa onoma momalaarigia menjalotiiwaatiwaaajon karo.

<sup>3</sup> Anutunon arenana jenjalegoro tosianon qotogon onomakeju, ii ononanjio saanon moju. Onoononga monjon konjilin uutanon konjbara ama looriwabotiwaaajon jenin karo.

<sup>4</sup> Nononon Tesalonaika onowo laligon kamban iikanon onoojon walawala qaa kokaen jenin,

---

\* 3:1: Apo 17.15



“Pombaa uusiina tenj koninj ejembanonj sisiwerowero ama nononji konjilinj mokoloowonja.” Kaenjeninj iikawaa so onjonj kolooroti, ii saanon moju.

<sup>5</sup> Kaenj kolooro angobato Toyanon injijongoro loorinj kamaagi gawonanaa onjonj kamaan jangonj qaombabo. Kawaaonj nomaenj moma laarinj laligojuti, ii mobombaaonj motoqoto somata aninj bimooro mombo eenj laligomambaaonj amamaanj Timoti wasiwe qisinj momambaaonj karo. Kianj.

*Timotinj sundugia ano moninj qeangoro.*

<sup>6</sup> \*Motoqoto moma laligoninto, Timotinj kema onjomesaonj eleema kanj bunagia awaa menj kanj kokaenj ninijoro: Onjo Ponj saanonj moma laarinj uujopagonj aonkeju ano kamban so nonoojonj romongogi awaa koloonkeja. Nonononj injiibombaa siinj moninj onjonj kaanagadeenj nono niniibombaaonj kaparanj komakeju.

<sup>7</sup> Oo uumeleenj alaurunana, nonononj sisiwerowero konjajilinj kania kania moninj kamban iikanonj kanj moma laarijutiwaa sunduya awaa ninijoro moninj qaa iikanonj mono onjonj ulunkolenj menj nonono. Kawaaonj kambanj kokaamba onjoonj ama afaangonj luaenenj awaagadeenj laligojonj.

<sup>8</sup> Onjo Pombo qokotaanj bonj qenj nambutiwaaonj nonononj mono onjonj kotiinj laligojonj.

<sup>9</sup> Onjoonj ama Anutuwaa jaasewananonj hononja qaa aisoonkejonj, korisoro kuuya

---

\* 3:6: Apo 18.5

iikawaajon mono nomaen Anutu mepeseen dangisen jenin sokonaga?

<sup>10</sup> Nononon asasaga gomantiina uunana men kululuun kaparan koma kokaen qama koolinkejon, 'Anutu, mono ilaan nonona Tesalonaika kema jaasewangia iima mondorin momalaarigaa iwoiwaajon amamaajuti, ii onombona. Qaa ii onanon.'

<sup>11</sup> Kaen qama koolinin Anutu Manana ana ano Ponana Jiisas yoronon mono kana meleun nononi saanon onoonon kawona.

<sup>12</sup> Toroqen kokaen qama koolinkejon, 'Nono honombonona qaa uujopagon onomakejoni, Pon giinon mono uujopaga toroqen onona batugianon seiro angia qendeema aon ejemba kuuya kaanjadeen qendeema onomakebu.

<sup>13</sup> Pon, giinon mono uugia men kotiinkeba. Ponana Jiisas giinon kanagen kanagesoga soraaya kuuya yonowo mombo kawagati, kaban iikanon Tesalonaika yononon soraaya koposowaa qaagia qaa Manana Anutuwa jaanon nambu.' Kaen qama koolinkejon.

## 4

### *Nanamemen solana uujopayawo ii sokombaa.*

<sup>1</sup> Uumeleen alaurunana, qaa mon ii kokaen: Nanamemengia Anutuwa jaanon анги sokombaatiwaa kania kuma ononin ii koma gbilin otaankejuto, ii toroqen mamaga amakebutiwaajon uugia kuujon. Nononon qambanmaban qaa iikaen Pon Jiisaswaa qatanon ononjon.

<sup>2</sup> Nononon Pon Jiisaswaa ku-usun qaganon nama jojopan qaaya jen koton ononini, ononon qaa kota motomotoon ii modaboroju.

<sup>3</sup> Anutunon onoojon uusiina kokaen moja: Ono mono serowilin gema qen soraaya tak-kootoya koloon laligowu.

<sup>4</sup> Anutuwaanon kana dindina ii mono kokaen moma kotowu: Uu selegiaa siingia kombombanja galen koma soraaya (laligon onoangiaa embagia ana ana men) laligogi akadamuyawo koloowaa.

<sup>5</sup> Uumeleembaa gadokopa yononon Anutuwaa kania mende moma koton uugianon gere jero emba lan menkeju. Iikawaa so mono mende ama laligowu.

<sup>6</sup> Kaen qaagoto, emba loyanon mongen keno mononon olun kan emba mende seigowa. Mononon bologa kaana ano uugaranon koboowabo. Wala qambanmamban qaa ii jen galen men ononini, iikawaa so mononon emba men boliro Pononon singisongoya kuuyaa irona meleema mubaa.

<sup>7</sup> Anutunon anana qewolon laligowombaa-jon qaagoto, laaligo soraaya laligowombaa-jon nonono.

<sup>8</sup> Kawaajon mononon jojopan qaa ii mesaowaati, iinon balon ejembaga qaagoto, mono Anutu gema qewaa. Anutu Unaya Toroya onomakeji, ii mono gema qewubo.

<sup>9</sup> Batugianon jopagon aonkejuti, iikawaa kania Anutunon kuma onono onoangio modaboron laligoju. Kawaajon nononon uunon jopagon aowombaa qaaya mombo onon onombombaa-jon mende amamaajon.

10 Oo uumeleen alaurunana, oŋo Masedonia prowins uutanonj uumeleen alaurunana kuuya uunonj jopagonj oŋoma laligojuto, ii mono toroqen mamaga ama laligowutiwaajonj uugia kuujonj.

11 Mono osonosonj laligonj oŋoanŋiaa laaligo nanŋonanŋogia galenj koma borogianonj gawonj menj laligowu. Kaenj ama akadamugiawo koloowombaajonj mono kaparanj koma nambu. Wala kaenj jenj kotonj oŋoninj iikawaa so mono ama menj laligowu.

12 Kaenj anŋi uugia mende meleema seleenŋen nanjuti, iyonononj nanamemenŋia solanja iima yagonj goda qenj oŋoma laligowu. Injarere lanj laligonj nene iwoiwaa welema mombaa qanonj mende laligowu. Kianj.

*Pombaa kaka kambananonj kokaenj koloowaa:*

13 Oo uumeleen alaurunana! “Tosianonj uugia meleema komugita rononj ejuti, iyonoojonj nomaenj koloonaga?” Oŋo qaa kaenj jenj iikawaajonj poumapou laligowubo. Ejemba uugia mende meleema jejeromonromonŋia qaa laligojuti, iyonononj koomuya yonoojonj ama wosobiri laligojuto, oŋononj ii kaanja wosobiri laligowubotiwaajonj qaa kokaenj jewonja:

14 Jiisanonj komunj waaroti, nono qaa ii moma laarinj kokaenj jejonj: Anutunonj Jiisas menj gbiliro. Kawaajonj ejemba iwo komunj goronj qe-giti, Anutunonj mono ii kaanagadeen menj gbilinj oŋoma Jiisaswo motoonj unuano asuganonj asuginj waabuya. Qaa leeya moma laarionj eenj, leeya monj ii kaanagadeen moma laarininj sokombaa.

<sup>15</sup> \*Ponjon qaa kuma nononoti, nononon iwaa jo men onjo kokaen injojon: Tosia mende komun toroqen sele busuwo laligonin Ponjon eleema kawaati, anana kambañ iikanon wala mende uboña. Anana ejemba koomuya mende unuuguwoña. Qaago.

<sup>16</sup> Iikawaa areña ii kokaen: Anutunon romoña qaita mon uuro otona kolooro Siwe gajoba wananon jenkooto qa qaro ejembanon otona mogi Pon ajo Siwenonga kamaawaa. Kraistnon kamaaro ii moma laarin mun komugiti, iyononon mono wala koomunonga waabuya.

<sup>17</sup> Yonjonon wala waagigo anana mende komun jaawo laligowonati, Anutunon mono nunuano kanakeewan uboña. Waabuyati, iyonowo ororon koosunon uma Pombo aitongon iwo Siwe gomanon kambaña qaa laligowonja.

<sup>18</sup> Kawaajon qaa kaanja jen iikanon mono uugia nangon aon laligowu. Kian.

## 5

### *Ponjon kawaatiwaañon mono jojorin laligowu!*

<sup>1</sup> Oo uumeleen alaurunana, Kraistnon eleema kawaato, naa gbaninon ano naa kambañon asugiwaati, nono iikawaa qaaya onon onombombaañon mende amamaañon.

<sup>2</sup> \*Onoangio mono qaa ii kokaen moma komuju: Yongoro memenon gomantiñanon onon koumakeji, Pombaa kaka kambañanon mono iikawaa so alanzañ kan kuuwaa.

---

\* **4:15:** 1 Kor 15.51-52      \* **5:2:** Mat 24.43; Luuk 12.39; 2 Piito 3.10

<sup>3</sup> Ejembanon kokaen jewuya, “Kete kamban kokaamba luaenon siiseweweya qaa laligojon.” Kaen jegi iikanondeen kondemondeenon asugin qagianon ubaa. Embanon merabora memambaa masuya qero momakeji, mono iikawaa so kolooro misingon kembombaajon amamaawuya.

<sup>4</sup> Yononon amamaawuyato, uumeleen alaurunana, ononon pangaman uutanon kematoukantou mende laligojutiwaajon ama kamban iikanon mono utun saangon yongoro meme kaan onoo qagianon umambaajon amamaawaa.

<sup>5</sup> Kuuya ononon mono asasagaa ejembaya kolooju ano iwoi kuuya asuganon ambombaa siin momakeju. Anana pangamambaa ejemba mende koloojon ano umunkonkonaa iwoiya togon sisia menkejon.

<sup>6</sup> Kawaajon tosaan ii kaan uunananon mono gaon ewabo. Kaen qaagoto, mono anana galen koma aon uugbiligbili laligowon.

<sup>7</sup> Gaon ejuti, iyononon gomantiinanon gaon enkeju. Ejemba apu kotiga negi enkalolon men onomakeji, iyononon mono pangaman uutanon kaen ama laligoju.

<sup>8</sup> \*Pangaman uutanon kaen amakejuto, asasagaa ejemba anana mono galen koma aonkebon. Waajambaranana mono opo maleku kaan kokaen mouma nambon: Anana momalaari ano uujopa koma gbilin iikaan

---

\* 5:8: Ais 59.17; Ef 6.13-17

kanonj totonananonj reenj maleku koosinj (reenj\* kaanja besaanj) sopa somonjonj aonj nambonja ano Siwe gomanonj ubombaajonj mamboma jejeromonromonj ama iikaanja kanonj wanjnana aenj wanjkou kaanja esuunj turuwonja.

<sup>9</sup> Anutunonj nono kamaanj nunuro irinjsonjsoonj mobombaajonj mende jenj tegoroto, Ponjnana Jisas Kraistnonj menj letoma nonono oyanboyanj bunja qenj aowombaajonj jenj tegoro laligojonj.

<sup>10</sup> Jiisasnonj ananaajonj ama komurotiwaajonj laaligonana balononj laligowonjati me komunj goronj qenj ewonjati, ii mono Jiisaswo kotiinj laligowonja.

<sup>11</sup> Kawaajonj uu nanjonango menj mindinjonj aonj kotikotii mokoloonj mondorinjkejuti, ii mono toroqenj menj laligowu. Kianj.

### *Qambanjmambanj ano gejanono qaa konoga*

<sup>12</sup> Uumeleenj alaurunana, nonononj kokaenj jenj kotonj onjonj: Ejembanonj togia Pombo qokotaanj nama batugianonj gawonj menj qambanjmambanj onjomakejuti, ii mono goda qenj onjoma laligowu.

<sup>13</sup> Goda qenj onjoma gawonjia menjkejutiwaajonj mono yonoojonj mogi uro pondanj jopagonj onjoma waegia menj laligowu. Kanageso batugianonj mono luae qenj aonj laligowu.

<sup>14</sup> Uumeleenj alaurunana, nonononj uukuukuu qaa tosaanja kokaenj onjonj: Tosianonj iyanjiaa

---

\* **5:8:** Omejiilanj yonononj sololoonj nonombutiwaajonj iwoi bologa bologa ii wasa kisare kaanja nonoojonj motonj gilinkejuto, iikawaa jeta ii saanonj Jiisas nama laarinj uukalenj qendeema aonj nama leelee reenj kaanja kojanjinj aonj kokojinjinj komakebonja.

jaajaa injarere lan laligojuti, ii mono jen onjoma galej meme qaa onjombu. Ejemba zirinjzirina mono uu nanjonango qaa injjogi kotiin awasankaka koloowu. Ejemba uugia looriro laligojuti, ii mono kalan koma onjombu. Uugere mende ambuto, ejemba kuuya mono uubonjon qaganon ama onjombu.

<sup>15</sup> Jena jewe, nuna guwe me ana ambe ii monjon mende amba. Songo ii waleembuboti-waajon mono galej menj aon laligowu. Kamban so iwoi awaa awaa ii kaparan koma anjia jopagon aon ejemba tosaan kuuya ii kaanjadeen jopagon onjoma laligowu.

<sup>16</sup> Mono kambanja kambanja korisoro ama laligowu!

<sup>17</sup> Mono Anutu suulan qama koolin mun laligowu!

<sup>18</sup> Kaan me kaan koloowaati, iikanon mono Anutu mepeseen laligowu! Kraist Jiisaswo qokotaan nanjuti, Anutunon onoojon uusiina iikaan momakeja.

<sup>19</sup> Unja Toroyaa bolanja mono mende qowogowu.

<sup>20</sup> Anutuwaanon gejatootoo qaa jenkejuti, iikawaa jejewilia mono mende ambu.

<sup>21</sup> Qaa kuuya mono gosin batogowu. Batogon iigi qaa awaa koloowaati, ii mono analin anjon koma laligowu.

<sup>22</sup> Qaa ano nanamemen bologa kania kania ii mono gema qen laligowu.

<sup>23</sup> Niinon onoojon kokaen qama koolinkejen, 'Luwaa ben Anutu, gii geenjo mono kuuya



tak koton onona soraaya koloon laligowu. Gi-inon mono uugia, kokoosugia ano sele busugia ii kuuya sopa somongon onona koposowaa qaagia qaa koloon laligowu. Kaen kaman so laligogi Ponana Jiisas Kraistnon eleema kan iikaana mokoloon onombaa. Qaa ii onanon.'

<sup>24</sup> Onoonji, iinon qaaya pondan otaankeja. Kawaajon mono qamakooli iikawaa so ama onondaborowaa.

<sup>25</sup> Uumeleen alaurunana, on mono nonoojon ama Anutu qama koolin laligowu.

<sup>26</sup> Uumeleen alaurunana kuuya batugianon mono angon aon qaqatetegia men laligowu.

<sup>27</sup> Niinon Pombaa qatanon jen koton onoma jojopan qanon somongon kokaen oojen: Tere koi mono uumeleen alaurunana kuuya yonoojon angi keno weengon onongi mobu.

<sup>28</sup> Ponana Jiisas Kraistwaa kalenmoriananon mono onowo ewa. Kian.

**Uumeleembaa Buŋa Tere Soomongo Gbilia  
The New Testament and portions of the Old  
Testament in the Borong Language of Papua New  
Guinea  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Borong long  
Niugini**

Copyright © 2002, 2011 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Borong

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

63589f8b-9426-5ce2-9520-ca0cf2b65c47